

*Initiatives ministérielles*

**Des voix:** D'accord.

**M. Duceppe:** Monsieur le Président, je vais voter contre la motion principale.

(La motion, mise aux voix, est adoptée.)

(Vote N° 419)

**POUR****Députés**

|                                  |                                         |
|----------------------------------|-----------------------------------------|
| Anderson                         | Andre                                   |
| Atkinson                         | Attewell                                |
| Axworthy (Winnipeg South Centre) | Bernier                                 |
| Bevilacqua                       | Bjornson                                |
| Blackburn (Jonquière)            | Blenkarn                                |
| Bosley                           | Boudria                                 |
| Brightwell                       | Browes                                  |
| Campbell (Vancouver Centre)      | Cardiff                                 |
| Casey                            | Chadwick                                |
| Chrétien                         | Ciancy                                  |
| Clark (Yellowhead)               | Clark (Brandon—Souris)                  |
| Cole                             | Cooper                                  |
| Corbeil                          | Corbett                                 |
| Côté                             | Couture                                 |
| Crawford                         | de Cotret                               |
| Della Noce                       | Desjardins                              |
| Dick                             | Dingwall                                |
| Dobbie                           | Domma                                   |
| Dorin                            | Duplessis                               |
| Edwards                          | Fee                                     |
| Ferguson                         | Ferland                                 |
| Finestone                        | Fontaine                                |
| Foster                           | Fretz                                   |
| Friesen                          | Gagliano                                |
| Gauthier                         | Gray (Bonaventure—Îles-de-la-Madeleine) |
| Guilbault                        | Gustafson                               |
| Halliday                         | Harb                                    |
| Harvey (Chicoutimi)              | Hawkes                                  |
| Hicks                            | Hogue                                   |
| Holtmann                         | Horning                                 |
| Hudon                            | Hughes                                  |
| Johnson                          | Joncas                                  |
| Jordan                           | Jourdenais                              |
| Kaplan                           | Kempling                                |
| Keyes                            | Kilgour (Edmonton Southeast)            |
| Koury                            | Landry                                  |
| Langlois                         | Larrivée                                |
| Layton                           | Lee                                     |
| Lewis                            | Littlechild                             |
| Loiselle                         | Lopez                                   |
| MacAulay                         | MacDougall (Timiskaming—French River)   |
| MacKay                           | Marin                                   |
| Marleau                          | Masse                                   |
| Mazankowski                      | McDermid                                |
| McGuire                          | McLean                                  |
| Merrithew                        | Mifflin                                 |
| Milliken                         | Monteith                                |
| Moore                            | Nault                                   |
| Nicholson                        | Oberle                                  |
| Pagtakhan                        | Paproski                                |
| Pickard                          | Porter                                  |
| Proud                            | Prud'homme                              |
| Redway                           | Reimer                                  |
| Ricard                           | Robitaille                              |
| Roy-Arcelin                      | Saint-Julien                            |
| Schneider                        | Siddon                                  |
| Simmons                          | Sparrow                                 |
| Stevenson                        | Stewart                                 |
| Tardif                           | Thacker                                 |
| Thompson                         | Thorkelson                              |
| Tremblay (Québec—Est)            | Tremblay (Lotbinière)                   |

|                                               |                             |
|-----------------------------------------------|-----------------------------|
| Valcourt                                      | Vancief                     |
| Van De Walle                                  | Vankoughnet                 |
| Vézina                                        | Vien                        |
| Vincent                                       | Walker                      |
| Weiner                                        | White                       |
| Wilson (Swift Current—Maple Creek—Assiniboia) | Winegard                    |
| Wilson (Etobicoke Centre)                     | Young (Acadie—Bathurst)—139 |
| Worthy                                        |                             |

**CONTRE****Députés**

|                     |                                       |
|---------------------|---------------------------------------|
| Althouse            | Axworthy (Saskatoon—Clark's Crossing) |
| Barrett             | Black                                 |
| Brewin              | de Jong                               |
| Duceppe             | Gardiner                              |
| Grey (Beaver River) | Hunter                                |
| Karpoff             | Mitchell                              |
| Nystrom             | Parker                                |
| Robinson            | Stupich                               |
| Taylor              | Waddell—18                            |

**DÉPUTÉS «PAIRÉS»**

|                           |           |
|---------------------------|-----------|
| Anawak                    | Catterall |
| Charest                   | Danis     |
| Maheu                     | Manley    |
| Shields                   | Soetens   |
| Turner (Vancouver Quadra) |           |

**Le président suppléant (M. DeBlois):** Je déclare la motion adoptée. En conséquence, le projet de loi est déferé à un Comité législatif du Secteur ministériel.

(La motion est adoptée, le projet est lu pour la deuxième fois et déferé à un Comité législatif du Secteur ministériel.)

*[Traduction]*

**Le président suppléant (M. DeBlois):** Conformément au paragraphe 45(6) du Règlement, la Chambre passe maintenant au vote par appel nominal différé sur la motion portant troisième lecture du projet de loi C-76, Loi modifiant d'autres lois en vue de la mise en oeuvre de certaines dispositions fiscales du budget déposé au Parlement le 25 février 1992.

\* \* \*

## LA LOI BUDGÉTAIRE DE 1992 (MESURES FISCALES)

**MESURE MODIFICATIVE**

La Chambre reprend l'étude, interrompue le vendredi 19 février, de la motion de M. Mazankowski: Que le projet de loi C-76, Loi modifiant d'autres lois en vue de la mise en oeuvre de certaines dispositions fiscales du budget déposé au Parlement le 25 février 1992, soit lu pour la troisième fois et adopté.

(La motion, mise aux voix, est adoptée.)